

どんな支援があるの？

日本語を学習したい

日本語指導教室

訪問指導

学校のことを相談したい

適応相談

小学校入学前、転入前の準備をしたい

フレスクール

高校への進学について知りたい

高校進学ガイダンス

※ くわしくは、中の面を見てください。



英語 English

外国人小・中学生、保護者のためのリーフレット For the Parents of ES and JHS Students from Other Countries

学校の学習がわかるようになるよ！

日本の友だちとなかよくなれるよ！

You'll be able to understand your schoolwork!

You'll be able to make friends with Japanese kids!



静岡市の日本語指導 Shizuoka City Japanese Tutoring



静岡市では、日本での学校生活に困らないよう、子どものための日本語支援を行っています。

Shizuoka City provides children with Japanese support, for a trouble-free school life in Japan.

静岡市教育委員会

Shizuoka City Board of Education

困ったとき、どこに相談したらいいの？

【葵区】特別支援教育センター教室
(静岡市特別支援教育センター内)
054-252-1163

【清水区】清水有度教室
(清水有度第一小学校内)
054-346-8040

【清水区】清水三保第二小教室
054-334-5015

【駿河区】森下教室
(森下小学校内)
054-285-3077

相談窓口 特別支援教育センター
住所 〒420-0071 静岡市葵区一番町50
電話 054-255-8275

他の言語でも紹介しています Explanations in other languages

English
Website of
Shizuoka City

Português
Homepage da cidade
de Shizuoka

Filipino
Website ng lungsod
ng Shizuoka

中文
静岡市主页

Español
Página principal de la
ciudad de Shizuoka

日本の小学校生活の様子紹介動画 (文部科学省)
A video about elementary school life in Japan (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)



日本の学校、教育制度の紹介 (静岡県)
About Japan's schools and education system (Shizuoka Prefectural Government)



にほんごしどうきょうしつ 日本語指導教室



「小学校から近い日本語教室を選べるよ。」
「仲間がいるから、楽しく学習できるよ！」

しどうきょうしつ がくしゅう
指導教室で学習します

- ・「日本語指導教室」に行って学習します。
- ・日本語のレベルに合わせて学習します。
- ・週1回または隔週（水曜日が木曜日）14:00～16:00

Japanese Tutoring Classroom

- ・ Students go to the “Japanese Tutoring Classroom” to study Japanese.
- ・ The work is adjusted for each child’s Japanese level
- ・ The tutoring happens once a week or every other week (Wednesday or Thursday) 14:00 – 16:00



がっこう がくしゅう
学校で学習します



ほうもんしどう 訪問指導

- ・ 学校に日本語の先生が来て教えてくれます。
- ・ 主に学級とは別の教室で学習します。
- ・ 週1～2回 学校の授業中に学習します。

Visiting Tutor

- ・ A Japanese teacher will come to your child’s school to tutor them.
- ・ They will generally study in a different classroom to the rest of their class.
- ・ The tutoring will happen once or twice a week, during regular lesson times.

しずおかし にほんごしどう 静岡市の日本語指導

そうだんまどぐち 相談窓口
しずおかしきょういくいいんかいとくべつしえんきょういく 静岡市教育委員会特別支援教育センター
じゅうしょ 住所 〒420-0071 静岡市葵区一番町50
でんわばんごう 電話番号 054-255-8275

Contact
Consultation Counter, Special needs Education Center,
Board of Education, City of Shizuoka
Address: 50 Iciban-cho, Aoi Ward, Shizuoka City 〒420-0071
Tel: 054-255-8275



ぶれすくーる Preschool ■ 安心して小学校に入学できる



- ・ 入学前の子どもが、小学校でよく使う言葉や生活のきまりを学びます。
- ・ 保護者は、小学校入学の時の手続きや書類の書き方などを学びます。
- ・ 全3回程度（1月、2月頃）

Preparing for elementary school

■ For a smooth start to your school life

- ・ Preschool age kids learn about words and rules used in elementary school.
- ・ Parents learn about the procedure to enroll their child in elementary school and how to fill in the required documents.
- ・ About 3 times in total (between January and February)

てきおうそうだん 適応相談 ■ いつでも通訳に相談できる



- ・ 通訳を交えて、学校生活や学習の相談ができます。
- ・ 学校に出す書類を通訳と一緒に書いたり、学校の先生に質問したりできます。

Consultations to fit your needs

■ Consultations at any time, using an interpreter

- ・ Using an interpreter, you can consult about school life or studies.
- ・ You can fill in school documents together with an interpreter and ask questions to your child’s teachers.

こうとうがっこうしんがくがいだんす 高等学校進学ガイダンス ■ 高校に進学するためには



- ・ 高校進学や、将来日本で生活していくための相談会です。
- ・ 何年生でも参加できます。
- ・ 年1回、開催します。

Guidance for advancing to high school

■ How to take the next step in your education.

- ・ This is a conference offering guidance on advancing to high school and making a life in Japan in the future.
- ・ Students of any grade can participate.
- ・ It is held once a year.